

## Certifications

Besides its consolidated industrial experience, AIRCOM® embraces a business philosophy based on the values of safety, ethics and sustainability. These intangible yet strategic assets result in a responsible vision in terms of production processes, proven by the most important certifications for its sustainability and transfer efficiency.

## Specialization

The AIRCOM® brand is synonymous with reliability and safety, thanks to values that have always distinguished the company and that result in dynamic production, and non-standardized commercial offers. The AIRCOM® brand does not just create products, it offers meticulous attention to its clients, both from a commercial point of view, with a capillary and qualified network in Italy and the rest of the world, and in solving technical and maintenance issues, with immediate responses and timely solutions.

Whoever gets to know the company can immediately understand that nothing is left to chance. Every work process is maximized. Our high professional skill goes hand-in-hand with high-precision, technologically advanced equipment, which can sustain the highest standards of workmanship. Every component is original, safe and is constantly evolving. This is thanks to an entrepreneurial vision that includes extensive technological investments with attention to technical details and design.

## Innovation

The AIRCOM® brand is an active presence in the industrial tannery, wood, glass, plastics and metals sectors and is entirely Made in Italy. AIRCOM® products are high-performing, safe and beautiful. We do not simply make automatic spray guns: we produce beautiful automatic spray guns.

## Design

## Certificazioni

AIRCOM® racchiude in sé, oltre ad un'esperienza industriale solida e ben posizionata sul mercato, in Italia e all'estero, anche una filosofia imprenditoriale incentrata sui valori della sicurezza, dell'etica e della sostenibilità, asset intangibili ma strategici per una visione responsabile del processo produttivo, comprovato dalle più importanti certificazioni in tema di sostenibilità e efficienza di trasferimento.

## Specializzazione

Il marchio AIRCOM® è sinonimo di affidabilità e di sicurezza, grazie ai valori che da sempre contraddistinguono l'azienda e che si traducono in una dinamicità produttiva, in offerte commerciali mai standardizzate. Il marchio AIRCOM® non produce solamente, offre un servizio di altissima attenzione nei confronti della propria clientela, sia dal punto di vista commerciale, avendo un network capillare e qualificato, in Italia e nel resto del mondo, sia nel problem solving di carattere tecnico e manutentivo, con risposte immediate e tempestive soluzioni.

Chi entra dentro l'azienda capisce immediatamente che nulla è lasciato al caso, ogni processo lavorativo è massimizzato. L'alta competenza professionale si affianca ad attrezzature di altissima precisione, tecnologicamente avanzate e capaci di reggere elevati standard di lavorazione. Ogni componente è sicuro, originale e soggetto a continue evoluzioni, grazie ad una visione imprenditoriale caratterizzata da forti investimenti tecnologici e cura nei dettagli tecnici e di design.

## Innovazione

Il marchio AIRCOM® è presente nei settori della conceria industriale, del legno, del vetro, della plastica, dell'industria del metallo ed è totalmente Made in Italy. Il prodotto AIRCOM® è sicuro, performante e bello, non produciamo infatti pistole automatiche a spruzzo: facciamo belle pistole automatiche a spruzzo.

## Design

## OUR STRENGTHS: MARKET KNOWLEDGE, INNOVATION AND INVESTMENTS IN SAFETY AND SUSTAINABILITY

## LA NOSTRA FORZA: CONOSCERE IL MERCATO, INNOVARE E INVESTIRE IN SICUREZZA E SOSTENIBILITÀ



Tutti i prodotti AIRCOM® sono certificati secondo la norma UNI EN 13 966 - 1 (VDMA-Einheitsblatt 24 366) secondo i parametri di efficienza di trasferimento.

All AIRCOM® products are certified in accordance with UNI EN 13966-1 (VDMA-Einheitsblatt 24,366) regulations in terms of transfer efficiency parameters.



### Inserto tricolore

È una piastrina TRIDIMENSIONALE a tre colori inserita in ogni corpo pistola. Rappresenta un'ulteriore garanzia di autenticità e italianità perché è presente solo nelle pistole AIRCOM® originali.

### Tricolour tag

This 3-dimensional, 3-color cameo plate added to all guns is a further guarantee of authentic Italian production as it is only featured on original AIRCOM® guns.



# THE SUSTAINABLE LIGHTNESS OF BEING

LA SOSTENIBILE LEGGEREZZA DELL'ESSERE



visit [www.aircom-original.com](http://www.aircom-original.com)



visit our new YOUTUBE channel!  
<http://tinyurl.com/aircom-original>

LA SOSTENIBILITÀ, LA SICUREZZA NEI PROCESSI PRODUTTIVI  
E LA TUTELA PER L'AMBIENTE

QUESTE LE VERE INNOVAZIONI  
NEL SETTORE CONCIARIO

L'industria conciaria italiana, leader europeo e mondiale per valore, qualità e sostenibilità della produzione, è composta soprattutto da piccole e medie imprese (1.254, che impiegano 17.949 addetti), che si concentrano prevalentemente all'interno di distretti produttivi regionali, considerati un'eccellenza internazionale.

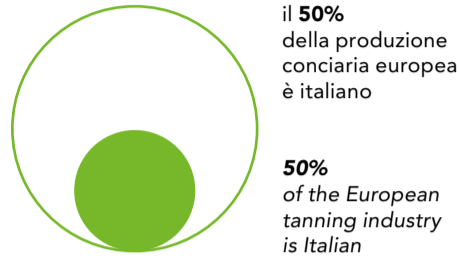
Il valore complessivo della produzione industriale nazionale è superiore ai 5,3 miliardi di euro (+1,5% nel 2014), mentre i volumi sfiorano quota 127 milioni di metri quadri per le pelli finite e 33 mila tonnellate per il cuoio da suola (rispettivamente -1,7% e -3,9%).

L'impegno del settore conciario per l'ambiente è testimoniato dalla capacità imprenditoriale di investire in fonti rinnovabili, in processi di disinquinamento delle emissioni, in riciclo e recupero dei rifiuti prodotti, nell'ottimizzazione di processi e consumi e necessita di una collaborazione attiva di tutta la filiera produttiva.

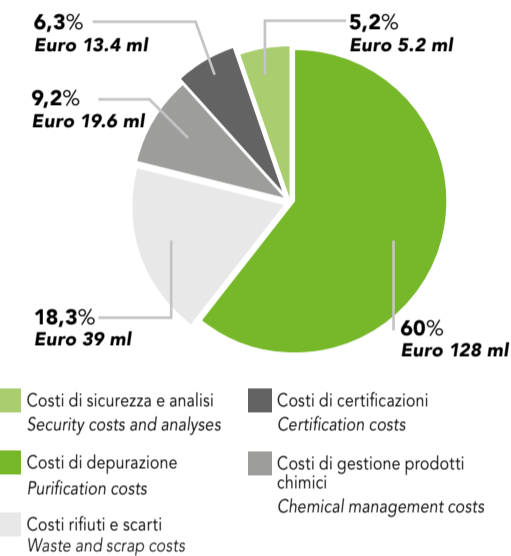
Tuttavia, se è pur vero che la sensibilità ambientale inizia a diffondersi è altrettanto vero che molto resta da fare affinché gli investimenti "green" si traducano in un ritorno economico sul mercato e in un effettivo asset competitivo per le imprese del settore conciario.

Quello dell'impresa responsabile è uno dei temi più attuali che si sta affacciando sul panorama della gestione e della politica aziendale, comportamenti e visioni imprenditoriali che si accompagnano all'evoluzione di un mercato sempre più competitivo, internazionale e innovativo, dove il governo delle relazioni e l'engagement degli stakeholder rappresentano un percorso importante di condivisione e comunicazione dei valori intangibili.

Made in Italy nel settore conciario  
Made in Italy in the tanning sector



Investimenti in sostenibilità  
Investments in sustainability



SUSTAINABILITY, SAFETY IN PRODUCTION PROCESSES  
AND PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

THESE ARE THE TRUE INNOVATIONS  
IN THE TANNING SECTOR

The Italian tanning industry, a European and World leader in terms of production value, quality and sustainability, is mostly composed of small and medium-sized companies (1,254 in total, with a workforce of 17,949). These are mainly concentrated in regional manufacturing districts, which are considered as an international excellence.

The total value of national industrial production is over euro 5.3bn (+ 1.5% in 2014), whereas the overall volume is of almost 127 million square meters for finished leather and 33,000 tonnes for sole leather (respectively -1.7% and -3.9%).

The tanning sector's commitment to the environment is proven by its entrepreneurial ability to invest in renewable sources, emission cleaning processes, recovering and recycling waste products, optimizing processes and consumption, all of which require active collaboration along the entire production line.

However, while it is true that environmental awareness and sensitivity has begun to spread, it is also true that much remains to be done to ensure that "green" investments result in an economic return on the market and become a real competitive asset for companies in the leather sector.

Corporate responsibility is one of the most topical issues that has emerged in the landscape of company management and policy making, behaviour and business vision. All of these go hand-in-hand with the evolution of an increasingly competitive international and innovative market, where relationship management and stakeholder engagement represent an important part in the process of conveying and sharing intangible values.



Le concerie italiane hanno reinvestito 213 milioni (4% del loro fatturato)

Italian tanneries have reinvested Euro 213 million (4% of their turnover)

(fonte Unic) anno 2015

LA NORMATIVA,  
NON SOLO UN DOVERE  
MA UN DIRITTO

Ambiente

Nell'ultimo ventennio, anche sotto la spinta di una normativa sempre più stringente, il comparto della conceria ha investito in diverse iniziative atte a ridurre l'impatto ambientale - come emerge dal Rapporto Socio-Ambientale dell'Unione Nazionale Industria Conciaria - soprattutto in relazione alle fasi del processo conciario che presentano le maggiori criticità, ossia gestione delle acque, produzioni di rifiuti ed emissioni in atmosfera. Si tratta quindi di considerare il sistema produttivo come un vero e proprio ciclo di vita, dove i termini sicurezza e rispetto per l'ambiente rappresentano un vero e proprio codice comportamentale, puntando alla creazione di un valore condiviso atto a creare e potenziare credibilità, reputazione e consenso.

Le aziende italiane del settore della lavorazione della pelle si stanno muovendo in modo concreto verso una produzione sostenibile, raccogliendo, analizzando e rendendo pubblici i dati relativi all'impatto ambientale della propria attività. A testimonianza di ciò, oggi è sempre più frequente osservare come le concerie assumano volontariamente certificazioni in materia di sostenibilità ed ecologia volte a dimostrare l'impegno verso la comunità in cui operano.

Vita

L'industria conciaria necessita di risorse naturali, prodotti chimici ed energia: appare chiaro quindi come il tema della sostenibilità ambientale assuma un valore ancora più importante per gli attori che operano in questo ambito. Le aziende del settore conciario italiano hanno fatto grandi passi in avanti negli ultimi anni ma è necessario compiere ancora molti sforzi in questa direzione per poter garantire nel lungo periodo dei risultati soddisfacenti in termini di sostenibilità ambientale, fattore alla base per poter garantire anche la sostenibilità economica e sociale all'intera filiera conciaria italiana

Futuro

LEGISLATION:  
NOT JUST A DUTY  
BUT A RIGHT

Environment

In the last two decades, even under the pressure of increasingly stringent legislation, the tannery sector has invested in several initiatives to reduce its environmental impact - as is clearly shown in The Tanning Industry Union's National Socio-environmental Report, above all regarding the most critical phases of the tanning process: water management, waste and atmospheric emissions. This means considering the production system as a real life cycle, where the terms of safety and respect for the environment represent a real code of conduct, designed to create shared values, which in turn generate and enhance credibility, reputation and consensus.

Italian companies in the leather processing industry are making solid progress towards sustainable production, gathering, analyzing and publishing data regards the environmental impact of their activities. As evidence of this, it is now increasingly common to see how tanneries voluntarily acquire certifications in sustainability and ecology to prove their dedication to the communities they serve.

Life

The tanning industry requires natural resources, chemicals and energy. It is therefore clear that the issue of environmental sustainability takes on an even greater value for those who work in this sector. The Italian tanning industry has made great strides in recent years. However, it is essential that it make further efforts in this direction to ensure long-term satisfactory results in terms of environmental sustainability. These factors are fundamental in guaranteeing the Italian tanning industry's economic and social sustainability throughout the entire production line.

Future

